

# 中国海洋大学 2020 年硕士研究生招生考试试题

科目代码： 242 科目名称： 法语

---

## I. Structure grammaticale et vocabulaire (1x25= 25)

Lisez les phrases suivantes et choisissez la bonne réponse.

1. Ton thé est trop chaud ! \_\_\_ attention à ne pas te brûler !  
A. Faites      B. Ferez      C. Feras      D. Fais
2. - Tu as des nouvelles de Jean et Marie ?  
- Non, \_\_\_ combien de temps qu'ils sont partis ?  
A. ça fait      B. dans      C. depuis      D. après
3. Marie adore son cadeau d'anniversaire, elle est très \_\_\_\_\_.  
A. contente      B. gentille      C. triste      D. jalouse
4. Bonjour Fanny, je suis absente aujourd'hui, dites aux clients de \_\_\_\_\_ demain matin. Merci.  
A. recommencer      B. rappeler      C. rapporter      D. répéter
5. Vendredi soir, on pourrait \_\_\_ un film chez moi. Qu'est-ce que tu en penses ?  
A. essayer      B. préparer      C. travailler      D. voir
6. Quand j'étais étudiant, je travaillais comme serveur pour \_\_\_\_\_ mes études.  
A. acheter      B. gagner      C. payer      D. offrir
7. J'habite près de la maison \_\_\_\_\_.  
A. grande      B. bleue      C. jolie      D. vieille
8. De toutes les villes que j'ai visitées, Lyon est celle \_\_\_\_\_ j'ai préférée.  
A. dont      B. où      C. que      D. qui
9. Demain, le directeur de l'entreprise présentera son projet \_\_\_\_\_ ses employés.  
A. dans      B. à      C. de      D. par
10. - Philippe ? Je le connais \_\_\_\_\_ dix ans.  
A. dans      B. de      C. depuis      D. il y a
11. J'aime beaucoup les enfants, plus tard je voudrais être \_\_\_\_\_.  
A. enseignant      B. dentiste      C. footballeur      D. photographe
12. Sophie fait beaucoup d'efforts pour être professeur. Elle \_\_\_\_\_ sera.  
A. la      B. y      C. le      D. en
13. \_\_\_\_\_ n'intéresse ce petit garçon.  
A. On      B. Quelque chose      C. Quelqu'un      D. Rien
14. Le français est \_\_\_\_\_ langue précise, exacte, juste comme une science.

---

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。

A. une                      B. un                      C. la                      D. le

15. A midi, beaucoup de Français n'ont pas \_\_\_\_\_ temps de rentrer chez eux pour prendre leur déjeuner.

A. du                      B. le                      C. les                      D. de

16. On dit souvent que la jeunesse est \_\_\_\_\_ moment de la vie.

A. meilleur                      B. meilleure                      C. le meilleur                      D. la meilleure

17. Prenez ces médicaments trois fois \_\_\_\_\_ jour.

A. chaque                      B. tout le                      C. par                      D. le

18. Dites-nous les problèmes \_\_\_\_\_ vous réfléchissez beaucoup.

A. que                      B. dont                      C. desquels                      D. auxquels

19. On ne doit pas penser seulement à \_\_\_\_\_, mais aussi aux autres.

A. soi                      B. elle                      C. lui                      D. elle-même

20. \_\_\_\_\_ qui ne travaille pas ne mange pas.

A. Ceux                      B. Celui                      C. Celles                      D. Celle

21. \_\_\_\_\_ les samedis de printemps, nous allons faire un pique-nique en famille dans la forêt de Fontainebleau.

A. tout                      B. toute                      C. tous                      D. toutes

22. C'est cet écrivain que je connais \_\_\_\_\_.

A. le mieux                      B. meilleur                      C. le meilleur                      D. la meilleure

23. Marie et Anne sont absentes pour le moment, mais \_\_\_\_\_ frère se trouve disponible.

A. son                      B. ses                      C. leur                      D. leurs

24. Nous vous remercions \_\_\_\_\_ votre invitation à dîner.

A. à                      B. par                      C. grâce                      D. de

25. - Alors, tu as été chez Jean ?

- Oui, il m'a fait visiter son nouvel appartement, il laisse un peu à désirer.

« laisser à désirer » signifie :

A. Déplaire à quelqu'un.                      B. Donner envie.  
C. Présenter des imperfections.                      D. Susciter la jalousie.

## II. Compréhension écrite (1x20=20)

Lisez les textes suivants et répondez aux questions.

### Texte 1

De : Paul@abc.fr

---

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。

## Objet : Samedi soir

Salut !

Je t'écris pour samedi soir. Rendez-vous à 20h30. Rose a réservé au restaurant « L'Arlésienne ». Pour le trouver, va à la place Plumereau et prends la rue Denis Diderot. C'est la rue entre la confiserie et le fleuriste.

Nous prendrons le menu *Spécial groupes* pour 20 euros par personne. Un apéritif coûte environ 10 euros et le gâteau d'anniversaire, 25 euros.

Attention ! C'est l'anniversaire-surprise de Nathalie, elle ne sait pas que tous ses amis seront au restaurant ! Si elle te demande si tu es libre samedi, dis-lui que tu n'es pas disponible !

Si tu apportes un cadeau, nous pouvons le mettre dans une petite salle du restaurant. Le patron est d'accord.

A samedi !

Paul

PS : si tu as une allergie alimentaire, appelle-moi avant samedi midi !

1. Vous avez rendez-vous devant \_\_\_\_  
A. le fleuriste.                      B. la confiserie.                      C. le restaurant.
2. Combien coûtera le menu ?  
A. 10 euros.                              B. 20 euros.                              C. 25 euros.
3. Si Nathalie veut vous voir samedi soir, vous devez \_\_\_\_  
A. refuser son invitation.  
B. confirmer votre présence.  
C. proposer de venir au restaurant.
4. Où pourrez-vous laisser votre cadeau ? \_\_\_\_\_
5. Jusqu'à quand pourrez-vous appeler Paul si vous avez une allergie alimentaire ? \_\_\_\_\_

## Texte 2

### Randonnée au Lac de neufchâtel

#### A propos de la sortie :

L'entreprise organise une randonnée au Lac de neufchâtel le dimanche 8 septembre. C'est l'occasion de nous réunir entre collègues de faire connaissance.

Le parcours est idéal : « le Sentier du lac » est court (environ trois heures et demie) et facile à parcourir. Nous ferons une pause pique-nique au milieu du parcours.

---

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。

## Infos pratiques

### EQUIPEMENT

- Portez une tenue adaptée : vêtements de sport, bonnes chaussures, chapeau...
- Utilisez des protections solaires : crème, lunettes de soleil...
- Apportez votre pique-nique.
- Prenez de l'eau ! Il faut s'hydrater !!

### DEPART

Le dimanche 9 septembre, départ du centre de Genève à 9h00. Bus : 25 euros/personne.

Si vous prenez votre voiture, rendez-vous au Lac de Neufchâtel à 10h30. Départ de la randonnée à 11h00.

### INSCRIPTIONS

Utilisez le formulaire « Sortie randonnée » disponible à l'accueil.

Date limite : lundi 3 septembre, 18h00.

**INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES** : les organisateurs emmènent une pharmacie en cas d'incident. Si la météo est mauvaise, la sortie sera annulée.

1. Quelle est la durée du parcours de la randonnée ? \_\_\_\_\_
2. Quel type de repas est prévu pendant la randonnée ? \_\_\_\_\_
3. On vous demande d'emmener \_\_\_\_\_  
A. de l'eau.                                    B. une pharmacie.                                    C. un portable.
4. Le rendez-vous au lac est à \_\_\_\_\_  
A. 9h00.                                        B. 10h30.                                        C. 11h00.
5. La sortie sera annulée si \_\_\_\_\_.

### Texte 3

#### **La langue française en fête !**

L'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) regroupe 77 Etats, 220 millions de personnes parlent français dans le monde, et en particulier 96,2% millions en Afrique.

Chaque année, le 20 mars, les francophones célèbrent la langue française avec la Journée internationale de la Francophonie. Des centaines d'événements sont organisés dans le monde entier pour cette occasion.

Cette année, on trouve par exemple des festivals de films francophones en Slovénie ou en Jamaïque, des concerts en Suisse (avec le célèbre artiste sénégalais Isamaël Lô), une émission

---

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。

française sur le thème de la francophonie ( « Questions pour un champion »)... Certaines activités culturelles sont très originales : un concours de chant en Ouzbékistan, la dégustation d'un plat suisse en Ethiopie, un tournoi de rugby aux Comores, le salon du livre en Maurice et au Canada...

Du 18 au 22 mars, vous pouvez aussi écouter des émissions documentaires sur Dakar et Bruxelles, ou le discours d'Abdou Diouf, secrétaire général de l'OIF, sur la station de radio France Culture.

Et tous les 4 ans, les Jeux de la Francophonie sont organisés. 3000 jeunes du monde entier participent à une compétition culturelle et sportive. Cette année, retrouvez cette rencontre du 6 au 15 septembre !

Pour plus d'informations, consultez le site internet [www.francophonie.org](http://www.francophonie.org).

D'après *Direct Matin*, 20 mars 2013

1. « La Journée internationale de la Francophonie » célèbre \_\_\_\_  
A. le cinéma français.      B. la langue française.      C. la chanson française.
2. Vrai ou faux ? Cochez (x) la bonne réponse et recopiez la phrase du texte pour justifier votre réponse.  
Il y a 96,2 millions de francophones dans le monde.      Vrai       Faux   
Justification : \_\_\_\_\_
3. Quelle activité est organisée aux Comores cette année ?  
A. Le salon du livre.  
B. Un tournoi de rugby.  
C. Un concours de chant.
4. Où pouvez-vous écouter le discours d'Abdou Diouf ? \_\_\_\_\_
5. A quelle date commencent les Jeux de la Francophonie cette année ? \_\_\_\_\_

#### Texte 4

##### **Les Français paresseux au travail, une réputation usurpée (盗用的)**

*Selon une étude réalisée par Regus, la plupart des travailleurs français restent tard au bureau ou emportent du travail à leur domicile.*

Depuis des décennies, on nous raconte que les Français travaillent moins qu'aux autres pays européens. Le coq gaulois peut désormais chanter tranquille de bon matin : plus d'un Français sur deux travaille plus de 9 heures par jour et 83% emportent du travail à domicile pour le terminer le soir. Regus, fournisseur mondial d'espaces de travail flexibles, a réalisé une enquête internationale

---

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。

sur les journées de travail des salariés. Loin des préjugés habituels, les collaborateurs hexagonaux semblent s'investir davantage au travail que leurs homologues internationaux.

### **Temps de travail plus long en PME**

Ce n'est pas dans les grands groupes qu'on retrouve les plus « charrettes » mais dans les PME, où l'on recense le plus grand nombre de « travailleurs intensifs ». Selon cette étude, les salariés des petites entreprises sont 60% à déclarer travailler plus de 9 heures par jour, contre 48% dans les grandes entreprises. Les télétravailleurs ont également de plus longues journées que ceux qui sont dans les bureaux mais « tout laisse penser qu'ils ressentent moins de pression dans leur travail, souligne F. Bleuse, directeur général de Regus. Car ces actifs passent généralement moins de temps dans les transports, ce qui leur permet de dégager quelques heures supplémentaires pour leurs activités professionnelles.

### **Frontière de plus en plus mince entre sphère professionnelle et privée**

Menée au niveau mondial auprès de plus de 12000 hommes et femmes d'affaires répartis dans 85 pays, cette étude souligne d'une manière générale l'allongement des journées de travail des Français. 42% des actifs travaillent ainsi généralement entre 9 et 11 heures par jour, contre 38% à l'échelle de la planète. De même, 14% des collaborateurs français travaillent régulièrement 11 heures et plus par jour, contre 10% à l'échelle mondiale. Et ils sont 46% à emporter du travail à leur domicile plus de trois fois par semaine pour le terminer le soir, contre 43% au niveau international. Une preuve que la frontière entre vie privée et vie professionnelle s'est très nettement affaiblie. Moralité : « les entreprises qui permettent à leurs employés de travailler dans des locaux plus proches de leur domicile, et de gérer leur temps de façon plus autonome, peuvent atténuer (減少) la pression ressentie par le déséquilibre entre vie privée et vie professionnelle, et compter ainsi sur un personnel plus productif et plus impliqué », en conclut Bleuse.

Sophie Peters, *Latribune.fr*

1. Combien de Français travaillent plus de 9 heures par jour ?

- A. 83%.                      B. 60%.                      C. 48%.

2. Les télétravailleurs \_\_\_\_\_

- A. travaillent moins de temps que les travailleurs dans leurs bureaux.  
B. passent moins de temps dans les transports.  
C. dégagent plus de temps pour leur activité de loisirs.

3. Combien de Français travaillent 11 heures et plus par jour ?

- A. 42%.                      B. 46%.                      C. 14%.

---

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。

4. Quelle est la conséquence de l'allongement des journées de travail ? \_\_\_\_\_
5. Comment les chefs d'entreprises pourraient-ils compter sur des employés plus productifs ?  
\_\_\_\_\_

**III. Mettez les verbes entre parenthèses au temps et au mode convenables. (1x15=15)**

1. Quand il \_\_\_ (créer) cette entreprise, il ne (n') \_\_\_ (avoir) que 20 ans.
2. - Tu te rends compte, si je \_\_\_ (ne pas suivre) le cours de danse cette année-là, je \_\_\_ (ne pas rencontrer) Paul.  
- On peut dire que tu as eu de la chance !
3. J'espère \_\_\_ (terminer complètement) mon livre avant de partir en voyage.
4. Sophie a fait les soldes hier. Regardez les belles robes qu'elle \_\_\_ (acheter) ! Tout ça pour seulement 30 euros.
5. Dès que vous \_\_\_ (arriver) à l'aéroport, vous nous téléphonerez.
6. Isabelle m'a promis qu'elle \_\_\_ (venir) chez moi une semaine après.
7. Elle nous remercie de la (l') \_\_\_ (aider) à résoudre ce problème.
8. L'appétit vient \_\_\_ (manger).
9. - Alors, nos demandes d'augmentation, tu as des nouvelles ?  
- Elles \_\_\_ (déjà accepter) par le directeur.
10. La réunion \_\_\_ (avoir lieu) dans deux jours.
11. Les étudiants faisant leurs études dans la même salle ne se parlaient pas comme s'ils \_\_\_ (ne jamais se connaître).
12. Les jeunes filles que nous \_\_\_ (rencontrer) hier à la Grande Muraille sont de Paris.
13. Elle est pâle comme si elle \_\_\_ (être) malade.

**IV. Version (5x5=25)**

**Texte 1**

Les Français sortent dans l'ensemble beaucoup plus qu'auparavant : 48% sortent le soir au moins une fois par mois. C'est le plus souvent le week-end. Cette évolution concerne tout le monde, toutes les catégories socioprofessionnelles. Ils vont peu au spectacle, mais vont volontiers dîner au restaurant (un quart de la population déclare aller au restaurant pour le plaisir une fois par mois), ou chez des parents ou des amis. Les invitations constituent, pour beaucoup, l'essentiel des sorties. En revanche, les Français vont moins au café. Il y a vingt ans, le public des cafés était surtout masculin, cela n'est plus vrai aujourd'hui. La fréquentation des cafés est de plus en plus liée à l'activité

---

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。

professionnelle et concerne donc autant les femmes que les hommes.

## **Texte 2**

### **A l'Agence de tourisme**

Le 3 avril, Madame Dupont, 60 ans, vient à l'Agence Française de Tourisme et qu'elle voudrait faire un voyage d'une semaine. Elle hésite entre Lyon, qu'elle connaît déjà et qu'elle aime beaucoup, et Strasbourg, qu'elle ne connaît pas. Elle dit qu'elle ne voudrait pas trop se fatiguer. L'employée lui conseille une visite à Strasbourg, quelques monuments et promenade le long d'une rivière. Elle accepte la suggestion et elle préfère commencer le voyage le 15 juin. Elle veut une chambre individuelle. Elle paie d'abord 25% du prix total par chèque, le reste doit être payé dix jours avant le voyage. Elle sera contente de ce voyage.

## **Texte 3**

### **Plutôt seul(e) que mal accompagné(e)**

Il y a aujourd'hui 18 millions de Français qui vivent seuls, soit 35% de l'ensemble de la population.

Le phénomène est particulièrement important dans les grandes villes. A Paris, une famille sur deux est une personne seule...

Parmi ces personnes seules, il y a bien sûr les personnes âgées. Mais il y a aussi beaucoup de célibataires et de divorcées.

Les hommes et les femmes célibataires sont à peu près en nombre équivalent, mais ils n'appartiennent pas aux mêmes catégories sociales. Les hommes célibataires sont plus souvent de milieu modeste, avec un faible niveau d'éducation. Pour les femmes, ce sont au contraire les femmes diplômées. Mais on peut supposer que c'est parce que leur situation matérielle leur permet de vivre seules si elles le souhaitent.

## **Texte 4**

La nature est en danger : les animaux, les plantes sont gravement malades, certains meurent, disparaissent pour toujours. L'eau que nous buvons, l'air que nous respirons, sont, chaque jour, moins purs. Cela vous étonne ? C'est que nous sommes aveugles devant cette lente destruction de la nature. Et pourtant, nous sommes tous destructeurs, tous coupables. Nous, c'est-à-dire, vous, moi, tous les hommes vivant dans le monde actuel. Saurons-nous nous arrêter avant qu'il soit trop tard.

## **Texte 5**

### **Le vêtement comme marque de distinction**

Dès notre naissance, un vêtement nous protège contre le froid, contre le chaud. Mais aussi, il nous caractérise et nous distingue soit par sa couleur, soit par sa marque de fabrique, donc par son

---

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。



prix. Petit enfant, on apprend à porter les habits que nous mettent nos parents et puis, plus grand, on demande à avoir les mêmes vêtements que ceux de nos compagnons d'école : « eux, ils ont des jeans, je veux un jean moi aussi », « elles ont des jupes courtes, j'ai envie, moi aussi, d'une jupe courte ».

Tout cela est une question de mode.

**V. Traduisez les phrases chinoises en français. (3x5=15)**

1. -你周六晚上为什么没来？我上个星期就通知你了。  
-非常抱歉，那天晚上我太忙了，有很多作业要做。我完全忘记了。
2. 一个月前，我的法国朋友 Paul 写信说，希望我今年春节能够去看望他。我立刻给他回了信请他帮忙租一间单间公寓。
3. 这是个历史悠久的小村庄。去年人们把一座 17 世纪的城堡改建成了一个博物馆，目的是吸引更多的游客前来旅游。
4. 如今的女性比从前要独立得多，大多数女性都在外工作。而男士们也越来越多地干起了家务活。
5. 昨天晚上 Marie 头疼、咳嗽。于是今天上午，她去看医生了。医生给她量了体温。她发高烧了。

---

特别提醒：答案必须写在答题纸上，若写在试卷或草稿纸上无效。